

Előfizetési feltételek:
 Fizetendő Debreczenben.
 Egész évre 2 frt.
 Fél évre 1 „
 Községeknek 60 kr. évi postadíj előleges
 beküldése után ingyen.
 Egyes szám ára 5 kr.
Szerkesztőségi és kiadói iroda:
 Rózsa-tér 16-dik sz. házban, (kenyér-piacz,
 Vilmos sörészárnyéka szomszédságában.)
 Kéziratok vissza nem adatnak.

DEBRECZEN-NAGYVÁRADI ÉRTESÍTŐ.

TÁRSADALMI ÉS VEGYES TARTALMU HETILAP.

Hirdetési díjak:
 Négy-hasábos petit sorért 5 kr.; többszo-
 rínél 4 kr.
 Nagyobb és többszöri hirdetéseknek nagyon
 kedvező engedmények tételnek.
 Bélyegdíj: minden beíratásért külön 30 kr.
 „Nyilttér”-ben megjelenő közlemény
 minden petit sora 15 kr.
 Hirdetések és előzetesek helyben a kiadói
 hivatalnál, Csáthy Fer. és Társa, Telegdi
 K. Lajos és László Albert könyvkereske-
 désében, Budapest: Goldberger A. V.,
 Blockner J., Eckstein Bernát és Haasenstein
 és Vogler, Bécsben, Prágában Haasenstein
 és Vogler, A. Oppelík, Schaleck H. és
 Párisban, Hamburgban és Majnai-Frank-
 furthban: G. L. Daube és Mosse Rudolf
 hirdetői intézetében fogadtatnak el.

Tanszer-kiállítás.

Debreczen, 1894. aug. 18.

A legrégibb magyar lap és olvasó közön-
 sége lelkesedéssel köszönti a városunkban meg-
 nyílt tanszer-kiállításra ide érkezett s ide
 jövő minden rendű és rangú vendégeinket.

Debreczen, a legmagyarabb város, az Al-
 föld s észak-keleti Magyarország emporiuma
 századok óta viszi a vidéken a vezérszerepet s
 századokon át megmutatta, hogy e kitüntetés-
 re nagyon érdemes.

A nem régi „nagy falu” többé nem létezik,
 ha itt-ott látunk is még egy kis darabot belőle,
 jobbára emlékekben él csak és a „paloták vá-
 rosává” lesz.

Szebbnél szebb köz és magán épületünk
 van, főutcáink fővárosias kinézéssel bírnak s a
 sártengernek, melyről híres volt Debreczen, ma
 már se hire, se hamva.

És hova fejlődtek közművelődési intéz-
 ményei!

De fejlődhetett is! Hisz Debreczen mindig
 és sokat áldozott a közművelődés előmozdítása
 érdekében s nem volt rossz a talaj, mert az
 eredmény lélekfelemelő.

Nem dicsekedni akarunk a mi kedves ven-
 dégeink előtt, csak megnyugtatóképp írjuk ide
 ezeket, hogy tudva legyen, miszerint e város a
 vezérszerepet jól viszi, még áldozatok árán is.

Csak a múlt évben a város pénztárainak
 zárszámadása szerint 270,000 frtot költött is-
 kolák, egyházak, színház, emberbaráti intézetek
 fentartására, gyámolítására; — ilyen célokat
 szolgáló épületek előállítására; — míg rendes
 körülmények között — átlagosan ilyen czi-
 meken évente 105—110 ezer forint értékű
 segélyt ad. Meg az 1868-iki közoktatásügyi
 törvény meghozatala előtt 1867-ben kimon-
 dotta a város az ingyenes elemi iskoláztatást s
 e célra közel 400,000 frtot érő egy ezer kath.
 hold kitért földet engedett át az ev.
 ref. egyháznak. 1857. óta egyháznak, iskolák-
 nak adományozott földek értéke, különféle
 tanügyi és jótékonycélú intézmények javára
 megajánlott évjáradékoknak megfelelő tőkék

és alapítványok építkezési költségek megköze-
 litik a három millió forintot.

Bár más vidéki városunk is tehetne ilyen
 áldozatokat, akkor a magyar tanügy gyönyörű
 virágzásnak indulhatna.

Igy is ma már nagyon eldicsekedhetünk
 fejlődött tanügyi viszonyainkkal, mert 1868.
 óta, ha eleinte lassan haladtunk is, most már a
 fejlődés szemmel látható s ezt igazolja a ma
 megnyílt tanszer-kiállítás is.

Értjük s tudjuk méltányolni a kiállítás
 horderejét, melynek legfőbb érdeme, hogy a
 lehetőség összegyűjtötte a használatban levő
 tanszereket s szemléltethetővé teszi azon eszkö-
 zöket, melyekkel tanítani s nevelni sokkal cél-
 szerűbb.

Kiváló fontossággal bír e kiállítás az
 1896-diki országos kiállításra, mert tanfér-
 fiaink a mi kiállításunkon tapasztalatokat fog-
 nak szerezni a berendezésről s más egyebekről,
 a mik akkor haszonnal érvényesíthetők, mert
 ott lesz nagy vizsga, melyet a magyar tanügy
 a művelt külföld előtt fog letenni.

Hiszszük, hogy megálljuk a sarat magyarán!
 És most, — legyen hála a magas kor-
 mánynak, a városnak s egyesek buzgalmának a
 kiállítás megteremtéséért, kívánjuk, hogy mind-
 azok, a kik városunkba érkeznek, haszonnal
 tanulmányozzanak s legfőbb kívánságunk, hogy
 magokat itten jól találva, a legjobb emlékei-
 győké el városunkból.

Debreczen város hálásan fogadja, hogy
 több országos nagy tekintélyű egyesület itt
 sereglik össze gyűlést tartani, örömmel látja a
 szellemi harcok tusáját s a hazai tanügy
 érdekében áldást és szerencsét kíván műkö-
 désükre.

Isten hozza, Isten hozza kedves vendé-
 geinket.

A tanszer-kiállítás napirendje a következ-
 zőkben van megállapítva:

Aug. 16. A bíráló bizottság végleges ala-
 kulása.

Aug. 16—25. Bíráló bizottság (jury) eljárása.
 Az ülések nem nyilvánosak.

Aug. 17. Estve a keresk. szakiskolai tanárok
 értekezése.

Aug. 18. Reggel 8 órakor az ev. ref. nagy-
 templomban és 9 órakor a r. kath. templomban Ó
 cs. és apostoli kir. Felsége születésnapjára tartandó
 istentiszteletet végeztével 10 órakor a kiállítás
 ünnepélyes megnyitása a kereskedelmi akadémiában.

Aug. 18.—szept. 2. a kiállítás összes helyi-
 ségei a kereskedelmi akadémiában, ev. ref. főisko-
 lában és az állami gazdasági tanintézetben nyitvak
 reggel 8 órától déli 12 óráig. Ugyanez időben nyitva
 vannak a felsorolt intézeteknek, továbbá az állami
 főreáliskolának és a legtöbb helybeli tanintézetnek
 szertárai, gyűjteményei és termei. Délután pedig (a
 ref. főiskola kivételével) az összes kiállítási terüle-
 tek látogathatók 3—6 órák alatt. Naponként d. e.
 és d. u. tanszerbemutató stb., valamint zeneeladás;
 a hely, idő és sorozat felől naponta értesítetik a
 közönség.

Aug. 18. d. u. 5 órakor a keresk. szaktanárok
 előértekezlete a kiállítás üléstermében (keresk.
 akadémiá, udvari épület I. emelet.)

Aug. 18. Az orsz. tanszerkiállításra érkezett
 összes vendégek összejövetele a Nagyerdőn.

Aug. 18. Este a ker. társulat bankettje a
 Margit-fürdőben a tanszerkiállításra érkezett ven-
 dégek tiszteletére.

Aug. 19. d. e. 9 ó. Keresk. tanárok kongressz-
 szusa a városház nagytermében;

D. u. 5 ó. a Mária Dorothea egyesület tani-
 tónői szakosztályának gyűlése a városház nagy-
 termében.

Aug. 19. este találkozás a tanszerkiállításra
 érkezett vendégeknek a Koronában.

Aug. 19. a keresk. tanárok összejövetele a
 Nagyerdőn.

Aug. 19. este a képezdei tanárok összejöve-
 tele a Margit-fürdőben.

Aug. 20. d. e. 9 ó. keresk. tanárok kong-
 reszszusa a városház nagytermében.

D. e. 9 ó. a ref. tanítók orsz. egyesületének
 közgyűlése a ref. egyház tanácstermében.

Aug. 20. d. e. 8 ó. a tanítóképző intézeti
 tanárok orsz. egyesületének nagy választmányi gyű-
 lése a városháza nagytermében.

Aug. 20. d. u. 5 ó. magyarországi tanítók
 orsz. biz. előértekezlete a városháza nagytermében.

Aug. 20. Este Wendling tanár hangversenye
 a Margitban.

Aug. 20. Este az ev. ref. tanítók bankettje a
 Bikában.

Aug. 21. d. e. 8 ó. magyarországi tanítók
 orsz. biz. nagygyűlése a városháza disztermében.

Aug. 21. d. e. 10 ó. Eötvös-alap országos
 egyesület osztálybizottságának ülése ugyanott.

Aug. 22. d. e. 8 ó. Alsó-Szabolcs-Hajduvidéki
 ref. tanító-egyesület közgyűlése a megyeház nagy-
 termében.

D. e. 9 ó. A Gönczy-egyesület h.-bözőrmenyi
 és h.-szoboszlói körének gyűlése ugyanott.

D. e. 10 ó. A hajdumegyeyi tankerület 5 veterán
 tanítójának jubilálása ugyanott.

Aug. 22. és 23. d. e. 11 ó. Az ev. ref. főiskola
 természetan előadó termében (II. emelet az udvar
 felől) vetítő lámpa alkalmazásával, a hazai földrajz
 szemléltetésére készült és a székes főváros tulaj-
 donát képező képek gyűjteményét bemutatja Eckert
 Antal f. tanár.

Aug. 23. Kirándulás a hajdúvárosokba.

Tájékoztató.

I. A kereskedelmi akadémiában:

Pénztár a palota lépcsőházában. Állandó jegy
 3 korona, tanulóknak 2 korona, belépti jegy 60 fillér,
 tanulóknak 30 fillér. — „Kiállítási Értesítő” teljes
 folyama 3 korona, egyes száma 20 fillér. Ugyanitt
 kaphatók igazolványok, szállás-jegyek, közuti, vasuti
 és fürdő-jegyek.

Ruhátár, hol a felöltők, esernyők és botok
 elhelyeztetnek, — a pénztárral szemben. Felöltők
 (nagykendők stb.) őrzésére 10 fillér, esernyő stb.
 felügyeléséért 6 fillér fizetendő.

A diszteremben vannak a „főcsoport”
 tanszerei, a jobboldali teremben a rajz és rokonmű-
 vészeti tantárgyak eszközei, a baloldali teremben a
 zene és rokonművészeti tantárgyak szerei láthatók.
 Az előcsarnok az országos tansermuseum kiállítá-
 sát, az iskolai külső felszerelési tárgyakat, az
 épületrajzokat és az iskolatörténeti adalékokat fog-
 lalja magában.

Az iparkutatás csarnoka az első udvar jobb
 oldalán foglal helyet.

Az udvari épületrész földszintjén (jobbra) ta-
 lálhatók az elemi iskolák tanszerei és a vegytani
 terem (tanszerbemutató előadásokra is fentartva.)

I-ső emeleten vannak a kisedővás és nőne-
 velés termei; ugyanitt balra van a kiállítási iroda
 és ülés terem.

A II-ik emeletet szakiskolák kiállítás termei
 és a természettani terem (mely egyszersmind előadó
 terem) tölti be.

Az udvar háttérét a tornacsarnok foglalja el.
 Naponként zeneeladások a „főcsoport” zene-
 termében, továbbá a vegytani és természettani
 nagytermekben és az I. emeleti 3-ik teremben.
 Ezek, valamint a szakelőadások és tanszerbemuta-
 tások felől a napirend ad részletes tudósítást.

II. A kollegiumban:

A nyugoti szárny I. és II. emeletén a közép-
 iskolák és vidéki tanítóképezdek kiállítás.

Az északi szárny II. emeletén a Calderoni
 és társa tanszerkereskedők kiállítás és a fizikai
 szertár.

A keleti szárny földszintjén a debreczeni ev.

Istenem, Istenem! mindkettőt imádtam, mind-
 kettőt szerettem.

Gépileg nyultam zsebembe; egyetlen elvál-
 hatatlan kísérőm akadt kezembe. Hídeg borzadály
 futott végig rajtam, midőn megpillantám. Egy pom-
 pás metszésű buldog revolver volt, egyike azon
 fegyvereknek, melyeket tőle kaptam emlékkbe.

Körülnéztem, csővéből 6 drb hideg ólomgolyó
 mosolygott felém; szivemhez szoritám.

A tó hullámai oly édes zsongással tölték el a
 léget, oly hivatogatólag intettek felém, mintha azt
 sugnák: jöjj ide közénk, itt megpihenhetsz.

— Megyek, megyek! sugtam lázasan s a tó
 partjához közeledék. Homlokomon a hideg verejték
 gyöngycseppekben hullott alá.

Csak néhány lépést tettem még előre s a tó
 partján álltam.

A tó hullámai közül tündéri szépségű szöke
 lányfejek mosolyogtak felém. Megyek kedvesek,
 susogtam hozzájuk; kitért karral álltam a parton.

Az esti szellő a fák ágai közt oly szomorúan
 suttozott:

— Ne még, ne még!
 En egy lépést tettem előre, a tó vize magas
 hullámban csapott össze fejem felett. Éreztem azt a
 hideg borzongást, a mit a halál kezének érintése
 okoz, hiszen még oly ifjú valék. Szemeim elsöté-
 tültek, anyám képe, mint letűnő csillag merült fel
 utolsó gondolatomban, lassan elmosódva.

A végső perczen hatalmas zuhanás üt meg
 füleimet; ekkor eszméletem vesztettem és nem
 tudom mi történt velem ezután.

Mikor felnyitám szemeimet szép tiszta vetett
 ágyon voltam s az ágy előtt angyali szépségű
 leányka ült, ragyogó kék szemeit rám függeszté.

TÁRCA.

Hogy csak tűnő láng...

Hogy csak tűnő láng szent szerelmem;
 Te mondtad... oh úgy fáj e vád.
 Sebet fakaszt e bus kebelben,
 Melyen keservem röppen át, —
 Mérgét behintve abba mélyen:
 Emészt a lassu fájdalom...
 Oh, hogy ezt is meg kelle érnem,
 S miért... miért? nem tudhatom.

Pedig szeretlek, mint virágot
 A harmat, mely reája hull;
 Mint szent, kegyes lényt, kit megáldott
 S gondot visel reá az Ur.
 Ah, úgy szeretlek téged én is
 Te büszke, drága, szép alak!
 S te eltaszitsz gyűlölvé mégis,
 Hogy haljak ennyi kin alatt...

... De nem siratlak. Él j te másnak,
 Boldogtalan ne légy velem.
 Keserveim ha néha fájnak:
 Érted azt mind elszenvedem.
 Ábránd-világom ujra épül
 S eszményekben merenghetek,
 Bú s fájdalomnak árja nélkül:
 Mert nem kísért a szellemed!...

Oláh György.

Isten uja.

— Beszélyke. —

Gyönyörű szép tavaszi este volt. A hold fénye
 ezüst sugarakat vetett a tó csendes tükrére. A
 csillagok mint megannyi apró mécsék világították
 meg az eget. A szellő oly édesen ringatja a parti
 fűzfák leveleit, mint az anya ringatja gyermekét.

Gondolkozva lépdeltam a tó partján, szokott
 esti sétámat végeztem, mikor lágy suttozás üt meg
 füleimet.

Kissé megütöközve állék meg, oly ismerősnek
 tüntek fel előttem azon hangok, mintha mindennap
 hallottam volna azokat.

Szivem oly hangosan kezdett dobogni, hogy
 ijedten néztem körül, nem hallja-e valaki? Senki
 sem volt jelen, senkit sem láttam, csak hallottam
 valamit.

Lassan mentem a fűzfák árnyéka alatt tovább
 Alig tíz lépésre tőlem hatalmas hársfa állott, innen
 véltem hallani a hangokat s nem csalódtam. Lábam
 a földbe gyökereztek, kiáltani akartam, de a hang
 elakadt torkomon, szemeim önként lecsukódtak,
 közel voltam az elszedüléshez.

Nem tudom, hogy meddig álltam így mozdul-
 latlanul, midőn egy ezüst csengésű, finom, női hang
 üt meg füleimet.

Nem akartam tanuja lenni saját megcsalatá-
 sásomnak, mentem azon az uton visszafelé, melyen
 jöttem. De ezt csakhamar megbánva lassu, csendes
 lépteimben közeledtem ismét a hársfa felé; most
 már nem féltam a találkozástól.

A fájdalom közikla gyanánt nehezült keb-

lemre, azt hittem minden perczen, hogy szivem
 szakad meg.

Most egész közel mentem, egy fűz elaggott
 törzséhez támaszkodván, hogy össze ne roskadjak.
 Várakoztam.

Egy ifju s egy leány ült a hárs alatti padon,
 egymást átölelve, csókolózva.

— Ah Ottó! szemedből egész mennyország
 mosolyog, szól a leányka.

— Margitom édes! felettünk a sors fellege
 meghasadt; reményünk csillaga új fényben ragyog.

— Szeretsz? kérdé az ifju.

— Volnék itt, ha nem szeretnék?

— Mily boldogító e szót hallani: szeretlek,
 imádlak.

— Szeretnél akkor is, ha én szegény volnék?
 kérdé ingerkedve a leányka.

— Imádlak akkor is, de te szép és boldog
 vagy angyalom.

Beszédüket toronyóra ütése zavarta meg,
 mely a városhól hangzott.

Most ismét az ifju szólalt meg, figyelmeztetve
 kedvesét a hazatérésre s mindketten felállának és a
 városba vezető utra térnek.

En kissé hátrahúzódtam az árnyékba, nehogy
 eláruljam jelenléteimet.
 Szégyeltem bevallani, hogy gyáva voltam kö-
 vetelni azt, mit tőlem elraboltak. E leány kedvesem
 volt, elrabolta szivemet; akkor ép úgy, mint most
 hallám azokat az igéző szavakat, melyeket legelső
 találkozásunkkor mondott; akkor ép úgy ragyogtak
 szemei, mint ezeltől néhány percczel.

Ez ifju legjobb barátom volt s a leányka egyet-
 len csillagom az égen; most egyszerre veszték
 barátot, szeretőt.

ref. tanítóképezde és gyakorló iskola, a kézügyesítő tanfolyam kiállításai.

Nyilvános olvasóterem a déli szárny első emeletén.

Főiskolai anyakönyvtár a déli szárny II. emeletén, ugyanitt Debreczen város könyvnyomdájának régi termékei szak szerint csoportosítva, a kollegium által kiállítva; a főiskolai érem- és pénzügytemény Rúp szerint csoportosítva. Képgyűjtemény. Állat és népművészeti muzeum az északi szárny I. emeletén. Ásvány muzeum nyugati szárny I. emeletén.

Irodalom és művészet.

Mindszenti Katalin. Regény, írta Borostyáni Nándor. A magyar történetnek van sok olyan korszaka, mely valósággal szaturálva van a regényes elemekkel, úgy hogy csak ügyes kézzel kell belenyulni és minden fogás egy-egy érdekesítő esemény, vagy alak. Az igaz, hogy olyan biztos kéz kell hozzá, mint a Borostyáni Nándoré, aki a 16. század első negyedéből kivette Mindszenti Katalinnak színes, érdekfeszítő és életteli meséjét. Magunk előtt látunk valósággal egy darabot abból a korból, melyet a magyar történet legregényesebb korszakának lehet mondani. Borostyáni, akit eddig pompás tárczái és kisebb elbeszélései révén szeretett a közönség, legújabb kötetével új és tartós jogcímet szerzett a közönség rokonszenvére. Épp oly brilláns mint a meseszöveg és jellemzés, a kötet iránya is, mely minden ízében elárulja a szellemes tárczáit. A díszes kiállítású regény megjelent Singer és Wolfner kiadásában, mint az Egyetemes Regénytár 9. évfolyamának 17. kötete és kapható minden magyar könyvkereskedés utján 50 krajczárért.

A balneologiai egyesület évkönyvét Löw Sámuel főtitkár szerkesztette az 1894. évre. Az évkönyv hű tükrét mutatja azon buzgó tevékenységnek, melyet az igazgató tanács a hazai fürdők felvirágztatása érdekében tett. A második részben tanulmányos a fürdő viszonyaira vonatkozó érdekes felolvasásokat találunk.

Elmélkedések. Mit vegyen fel Kosuth Ferenc a többi között programjába? Írták többben. A kis alaku 61 oldalas könyv, mely 60 kr, Csáthy Ferenc és Tsa bizományában jelent meg. A könyv intencióját a szerzők így körvonalozták: „Azon mozgalommal szemben, melyet Zichy Nándor és Eszterházy Mór grófok megindítottak, szükségessé vált, hogy a kormány köröktől távol álló katolikus írők nyilatkozzanak az ország állapotáról.” Ily czéltól vezéreltetve értekeznek a szerzők a népvéletről, ingyenes oktatásról, katonai nevelés és a főbb teendőkről, a nemzetet jobban érdekli politikai fontosságú ügyekről. Ez eszmék ismertetése foglaloztatja a szerzőket.

Karcolatok.

— Innen, onnan, mindenünnen. —

Ugy-e megmondtuk, hogy nem kell búsulni, mert kell esnek lenni, hozni fog a vásár.

Hozott is, még pedig furcsán.

Már szombaton is kavargottak a lompos, mocskos színű felhők, de nem akart esni, — így csalogatott, fenyegetett két nap; a harmadikon aztán kitört.

Azaz csak engedett, mert lassan jött egész éjszakán át.

Hanem aztán le is hűlt a levegő úgy, hogy a vastag felhőket bizást fel lehetett venni nem épen — szellőztetés czéljából.

Mostanában meg ugy dudál a szél, mintha téli volna, s havat kergetne.

Hja — vénül az idő s jönnek, küszöbön a „beres“ hónapok.

Akkor pedig a nyárnak — fuccs.

*
Tanszer-kiállítás van Debreczenben.

Van temérdek tárgy kiállítva, a melyek igen figyelemre méltók.

— Lássák uraim, mondja egy tanfőúr, ezeknek a taneszközöknek köszönhetjük, hogy a népnevelést jó eredménnyel munkáljuk.

— Hol vagyok? kérdém csodálkozva.

— Jó helyt csak tessék nyugodt lenni, a doktor megtiltotta a mozgást, mert pihenésre van szüksége, szól a lányka.

— Hogyan kerültem én ide? kérdém.

— Atyám hozta önt ide, vizesen csaknem halva; töle hallottam, hogy ön a vízbe akarta ölni magát.

Nem tudom, nem vagyok képes visszaemlékezni, hogy mi történt velem.

— Mióta vagyok én itt?

— Három napja, szól a lányka.

— Három napja? kérdém ijedten, azóta engem mindenütt keresnek.

— A felesége? kérdé szomorúan a leány.

— Nem, Atyám és anyám.

— Hát még nincs felesége?

— Nincs kedves, nincs; csak volt.

— Talán azért ölte volna magát a vízbe, hogy megcsalta?

— Lehetséges, szólám kissé lehangoltan.

Hosszu hallgatás után végre én törtem meg a csendet.

— Ugyan édesem! Hozzon nekem egy pohár vizet.

Ó rögtön elfutott és egy pohár friss vízzel tért vissza.

Én a poharat elvettem, tartalmát kiürítém. Mikor a pohárért nyult volna, megragadtam kezét s egy forró csókot nyomtam reá. S ő nem vonta el kezét mint az előbb gondoltam, hanem ott állt az ágy előtt, sőtéték szeméit reám függesztve s mélyen elpirulva.

Kosta Pál bugaczi segédtanító ur, szélesre húzott ajkkal mosolygva sugta a szomszédnak:

— Igen ám, köszönhetjük a — nád- s egyéb pálcáknak.

Hanem ebből a taneszközből egy sem volt kiállítva.

*
Báró Eötvös Loránd, a kultus miniszter, nem tudott lejönni a — megnyitásra.

No de az igazgatóság megvizsgálta az eleven minisztert látni óhajtokat.

Nem is egyet, de mindjárt hármat is ígér — t. i. minisztert, még pedig elevent.

Ugy is kell. Vagy valami vagy — semmi.

*
Miután a város földosztja a színház tetőt, a ruhákat és díszleteket, Tiszai szinigazgató is hozzá lát a szintársulat foltozásához.

Csak hogy azok a foltok olyanok, hogy másutt nem kelnek, itt meg az ily foltoktól nem látszik a régi — ruha egy csipetnyit sem.

*
Egy korcsmában egy bakafántoskodó napszámos leüdütt egy rendőrt, mert ez kiakarta dobní.

A bűnös elment, a rendőr fekszik, a rendőreg pedig azzal a bizonyos elnyühetetlen bottal üti a nyomát.

De hát mit akar az a rendőr?

Minek megy a botnak, ha — kard van az oldalán?!

*
A vásár alatt rengeteg volt a por.

Áhítottuk az esőt, vagy az öntözést.

Mind a kettő elmaradt.

Ugy látszik, hogy a víz kérdése akár inni, akár locsolni kell, megoldhatatlan marad ebben a században.

Minő jó volna egy új Nagy Sándor, a ki egy kardsapással megoldaná ezt és a többi összességbe-lyodott városi — ügyet.

HÍREK.

— **64-dik év.** Urunk királyunk I. Ferenc József 64-dik születés napját ünnepli ma a nemzet s városunk is kivette a maga részét. Reggel 7 óra körül Tárnay áldozár tábort misét mondott az összes katonaság jelenlétében. 8 óra körül a ref. nagytemplomban, 9 óra körül pedig a r. kath. templomban volt az istentisztelet, melyen a polgári és katonai hatóságok teljes számban vettek részt. Az izr. templomokban is tartottak hálaadó istentiszteleteket. A város fel volt lobogozva.

— **Személyi hír.** Kiss Áron ev. ref. püspök a fürdőből haza érkezett s mint diszelnök az ev. ref. tanítóok orsz. gyűlésén vesz részt. — Simonffy Imre kir. tan. polgármester e hó 20-án megy szabadságra. — Pokorny Herman altábornagy hetfőn és kedden szemlét tartott a katonaság fölött.

— **A leégett gőzmalom** helyébe nem soká megkezdik az újéssokkal nagyszabású malom építését. Az új malom naponta ezer métermázsza buzát fog feldolgozni. Az építésnél a modern kor minden építészeti vívmányait fel fogják használni s az István malom a hamvaiból phönixként fog felemelkedni.

— **Nagyszerű nyári vigalom** lesz holnap vasárnap délután a Halápon. A vadász-társaság több tagja rendezi 2 korona belépti díj mellett. Lesz galamb lövés s e czélből a rendezőség 100 galambot vett. Uzsonna után tüzijáték s tánc következnek; aztán éjjel 1 óra körül vonat hozza haza a kirándulókat, de nem kell busulni, jön vonat később is kettő is!

— **Mennek a katonák.** Kedden reggel korán fogják megfújni a trombitát a 39. gyalogezrednek. Ekkor indul ugyanis a nagygyakorlatra, mely 30 napig tart. Hát bizony katonáék nem nagyon örülnek ennek a kirándulásnak, mert a bornyu máskor is nehéz, hát még ebbe a kutya melegbe — mindennap vinni! — Na de soknak ragyog a szeme, mert azután aztán jön az isteni szabadság.

Harmadnap mulva az orvos megengedte, hogy az ágyat elhagyhassam. Legelső volt, hogy életem megmentőjének szívélyes köszönetet mondtam.

Ezután hazamentem; de bucsut nem vettem tőlük, hanem megkértem engedjék meg, hogy ellátogathassak hozzájuk néha.

Ők szívesen megengedték s én minden este együtt ültem Gizával a lugasban. Oly édes perczeket töltöttünk ott, hogy Margit neve egészen elmosódott emlékemből.

Hat hónap mulva szeretett Gizám kezét megkértem; szülei örömmel adták beleegyezésüket házasságunkba.

* * *

Én a megszokott esti sétámmal ezután sem hagytam fel, ezután is mindig kijártam a tó partra.

Egy őszi este igen csipős szél fújt. A tó vizén egy sarka ringadozott.

Egy ifju s egy leány ült a sarkában.

A fűzfák kopasz ágai éktelen csörgéssel tölték el a léget. Csakhamar unalmassá vált a séta és én hazaindultam édes otthonomba s mire haza értem a legszörnyűbb vihar tört ki.

Másnap korán keltem fel, sebes léptekkel mentem a tó partra, egy titkos erőfőlt ösztönözve.

A víz tükörsima színén három élettelen tárgy uszított: egy felfordult sarka s két kalap, melynek egyikét Ottó barátom, másikát Margit viselte.

A vihar áldozatul követelte őket.

Könyes szemmel álltam meg s mondtam el egy imát lelkük üdvéért.

Ők ott aluszszák az örök álmot a hullám-sírban.

K—A L—Ó.

— **Városi közgyűlés** volt pénteken, melynek egyik tárgyát képezte Hieronymi Károly belügyminiszter köszönő levele diszpolgárrá történő választásáért, a másik tárgy pedig a vasuti gépműhely czéljaira szükséges földek ügye volt. E tárgyban a tagok kevés száma miatt határozatot hozni nem lehetett s csak a jövő heti közgyűlés fogja a telkeket megszavazni. Szóba jött a dugába dőlő ártyéki kut bódéjának lebontási ügye is, melyet Márk Endre szorgalmazott erősen, de bizony abba maradt ez a dolog s a kutbódé áll s állani fog tovább.

— **Költőzködő tanító.** Az érdemekben megőszült s nyugalomba vonult Szabó József ev. ref. tanító a héten költözött el a Kossuth-utcai iskolából, hol közel 40 évig tanított élete párválát. A kedves öreg ur hajlandó lett volna még egy évig tanítani, de az egyháztanács levette válláról e terhet. Hanem a derék tanfőúr nem tud megválni egy könnyen megszokott helyétől s új lakása a régi iskola mellett van s így hallani fogja a gyermek zajt, azok énekeit, tanulását s mintha köztök volna úgy érezheti magát! Adja a jó Isten, hogy a jó megérdemelt nyugalmat kedves feleségével sokáig élvezze friss jó egészségben.

— **Iskolai értesítés.** „Az ev. ref. utcai elemi iskolában, az országos tanszer-kiállítás miatt a tanköteles növendékeknek iskolába felvétele, illetőleg beírása, ez alkalommal kivételesen szept. hó 3. napján fog megkezdetni; amely napon az eddig már iskolázott tanköteles növendékek is az illető iskolákba felmenni tartoznak. Felhívatunk azért egész tisztelettel az érdeklét szülék, hogy életidejüknek 6. évét betöltött fiú és leánygyermeküket a fent nevezett naptól kezdve, a hozzájuk legközelebb eső iskolába felvinni és beírni igyekezzenek, nehogy a népiszkolai törvény értelmében kényszerítessenek szülei köteleességük teljesítésére. — Az iskolai évet megnyitó istentisztelet, valamint a rendszeres tanítás megkezdése szept. 10. napján fog megtörténni, mely időt megelőzőleg a már iskolázott tankötelesnek felsőbb osztályokba átvitelés az iskoláknak rendezése végrehajtatik. Debreczen, 1894. augusztus 14. Némethy Lajos, az ev. ref. iskolaszék elnöke.“

— **Az orsz. tanszer-kiállítás** ma d. e. 10 óra körül nyit meg nem remél érdeklődés mellett. A vidékről már is igen nagy számmal érkeztek vendégek s a szállodák telvék s a magán házaknál nyert lakások is el vannak foglalva. Gróf Csáky Albin, a kiállítás védnökét Gr. Dégenfeld S. József főispán képviselte, Br. Eötvös kultuszminisztert pedig Klamarik János miniszteri tanácsos. A megnyitáson rajtok kívül ott volt Simonffy Imre kir. tan. polgármester, ki a város es hatóság nevében üdvözölte a vendégeket. — A kiállítás fényesen berendezett termei azonnal megnyitottak. A városban általános az érdeklődés a kiállítás és vendégeink iránt.

— **Esküvők.** Stern Ármin és Goldschmidt Sabin kisasszony f. hó 19-én délután 1 óra körül fognak a pozsonyi izr. templomban örök hűséget esküdni egymásnak. Ez ismerősök jó kívánsága kísér a frigyökést. — Braun Lipót b. huysyadi lakos s kereskedő e hó 21-én vezeti oltárhoz Kain Róza kisasszonyt. Áldás frigyökre.

— **A tanszer-kiállítás katalógusa** pontosan megjelent feltűnő díszes kiállításban körülbelül 500 lapon, finom papíron, gyönyörű nyomással és pompás kötésben. A katalógus szöveg része igen gazdag s a hirdetések is bőségesen vannak. A szövegrészt a kiállítás titkársága, a hirdetések lapunk kiadó tulajdonosa, Zicherman Herman állította össze mint kiadó. A városi nyomda és Davidházy Imre könyvkötészete ismét remekeltek.

— **A Mária Dorothea országos nőegyesület** e hó 19-én gyűlést tart a város házá üléstermében, ez alkalommal Eötvös K. Lajos megkereste a nőegyletet, hogy a nevelésügyi szakosztályi ülésen minél nagyobb nőközönség jelenjen meg. Veresné Szatmáry Teréz, a nőegylet buzgó elnöknője intézett is ily irányú felhívást a nőegylet tagjaihoz.

— **A lemergi kiállítás** egyre nagyobb vonzerőt gyakorol. A látogatók nem győznek eleget írni az ottan kiállított művészi tárgyak sokaságáról, különösen a művészeti kiállítás emelve ki.

— **A debreczeni orsz. tanítói árvaház** zárkötélteli ünnepélynek megbeszélése, — kapcsolatosan pedig egy oly nagyobb szakértékezellet egybehívása tárgyában, a mely a milleniumi kiállításra árva és szeretetházi s általában internátusi nevelési orsz. kongresszus tartása, esetleg ily hivatáskörű orsz. egyesület alapítása fölött határozna: előértekezelre batorokodom meghívni az árva és szeretetházak, siketnémák s vakok intézetei és az internátusoknak debreczeni tanszerkiállításunkon időző vezetőit s általában mindazon szakállgyeiket, kik a jelzett nevelő intézetek iránt közelebből érdeklődnek. A szakértékezellet idejéül f. augusztus hó 19-ik napjának d. u. 6 óráját, helyéül Debreczen sz. kir. város gyűlés-termet tűzöm ki. Tisztelettel Debreczen, 1894. Auguszt. 17. Eötvös Károly Lajos kir. tanfelügyelő, orsz. tanszer-kiállítási igazg. elnök.

— **Kondor Lajos** híres dinnye termelő Debreczenben és annak határán jóval túl. Most kincses Kolozsvárt élvezik pompás dinnyéit, a hol nem győzik eléggé dicsérni a híres debreczeni dinnyét. Pedig az idén se volt valami kedvező az idő, de azért mégis sikerült a szakértőnek a pompás gyümölcs előállítására.

— **Szép kitüntetés** érte Kwizda János Ferenc karneburgi gyógyszerész. A bécsi nemzetközi kiállításban ugyanis két díjat is nyert kitűnő készítményeiért. A nép táplálására és hadi készülésre vonatkozó nemzetközi kiállítás jurejre a nagy arany éremmel jutalmazta, veteriner preparatumait és kötszereit; a ló-kiállítás bíráló bizottsága pedig a nagy ezüst érdemre találta ló-tápszereit érdemesnek.

— **Varrógépek a kiállításban.** A Neidlinger G. czég helybeli gépgyára az országos tanszer-kiállításban közel 30 különböző fajta eredeti Singer varrógépet mutat be a t. látogatóknak. Ezen gépek egy része Magyarországon csak nagy ritkán vagy épen nem látható, minthogy — újabb talál-

mányok lévén — még nincsenek általánosan forgalomban, de magok a gépek oly nagyszertűek, az azokon készült minták oly megkapón székpek, hogy világot látott emberek gyönyörködve legetetik szemüket rajtok; míg más részük a házi székcségekben, a női ipariskolákban tanszerű és ipari czélokra tessz megfizethetetlen szolgálatot.

— **Iparosok figyelmébe.** A nagyméltóságú kereskedelmügyi m. kir. miniszter ur a „Pesti magyar kereskedelmi bank“ által tett 15,000 ft alapítványi összeg kamataiból a folyó évre esedékes 900 ft-os ösztöndíjra pályázatot hirdet, melynek feltételei a következőkben állapítottak meg: Az ösztöndíj elnyerése iránt folyamodhatnak oly iparosok, kik valamely hazai iparos iskolát jó sikerrel végeztek, mely körülmény iskolai végbizonnyítványon igazolandó. A folyamodványok nevezett miniszter urhoz ezimezve, a pályázó rendes lakhelyére nézve illetékes kereskedelmi és iparkamarához nyújtandók be folyó évi aug. hó 31-ig. — Tanulmányozás tárgyul azon kérdés tűzött ki, hogy mily módon es eszközök által lehetne kötb- és szövevényi gyáriparunkat fejleszteni; összehasonlítás teendő hazai szövevényiparunk s a nyugati államok ugyanez ipara közt s részletesen tanulmányozandók azon okok, melyek ez iparunk fejlődését mehezítik és azon eszközök és módok, melyek annak fejlődésére vezethetnek és hogy mennyiben lehetne a gyáriparral kapcsolatosan a háziiparosokat is állandó foglalkozással ellátni. E czélből az ösztöndíjas által különösen Német-, Francia- és Angolországok e tekintetben fejlett szövevényi viszonyai tanulmányozandók. — Oly pályázó, ki alapos iskolai előképzettség mellett a tanulmányi kitűzött kérdés tekintetében már elméleti vagy gyakorlati irányú tanulmányokra hivatkozhatik, illetve olyanokat kimutathat, nemkülönben a kellő nyelvismeretekkel is bir, az ösztöndíj odaítélésénél előnyben fog részesítettetni. A nagym. miniszter ur a tanulmányut tartamát 6 hónapban állapította meg, mely idő befejezte után ösztöndíjas a kitűzött kérdésre vonatkozó tanulmányozásának eredményéről jelentést tartozik nevezett miniszter urhoz bemutatni. — Debreczen, 1894. augusztus 5-én. A kereskedelmi és iparkamara nevében: Sesztina Lajos, elnök. Dr. Király Ferenc, titkár.

— **Debreczeni ingatlanok forgalma,** a kir. Törvényeszek, mint telekkönyvi hatóságnál f. évi július 29-től aug. 11-ig.

Böszörményi Mihályné Rác Zsuzsánna veszi Dien Mihály újföldét 4650 ftért.

Özv. Szilágyi Gáborné Törő Zsuzsánna veszi özv. Nagy Sándorné Simon Zsuzsánna csapó-kerti szőlőjét 450 ftért.

Orgován István és neje Benke Mária veszik Vecsey Viktor újföldét 3250 ftért

Szabó Lajos veszi Vecsey Viktor újföldét 1750 ftért.

Majorszky Barnabás veszi Parragh Mórné Szaplanczay Katalin gőzmalom telket és tőzcsékát, illetőségét 3000 ftért.

Lukács Géza veszi Markus András tégláskerti szőlőjét 100 ftért.

Ifj. Kovács István és neje Kiss Erzsébet veszik Kulcsár Józsefné Sáska Juliánna és társai csillagutca 2727. sz. házát 1300 ftért.

Debreczen város veszi Szabó Bálint és társai pesti-sor 3319. sz. háza egy részét utca szabályozás czéljára 380 ftért

Debreczeni István és neje Jobbágy Juliánna veszik Nagy János és Hüse Zsuzsánna onodói földét 1000 ftért.

Szabó Lajos és neje Simon Rozália veszik Végh János és neje homok-kerti földjét 950 ftért.

Jóna Dániel veszi Bálint Sámuelné Csürködi Juliánna onodói földét 500 ftért.

Riesz Antalné Fülöp Juliánna veszi Erszény József csók-utcai 1449. sz. házát és onodói földét 4200 ftért.

Kovács Imréné Dán Juliánna veszi Fazekas Klára özv. Cséke Lajosné onodói földét 1225 ftért.

Csáthi István és neje Gulyás Eszter vezzik Tóby István majorsági földét 4000 ftért.

Özv. Rikás Mihályné és társai veszik Károlyi Lidia és társai homok uti 1894. sz. házát 1000 ft.

Jóch Lajos és Jóch Sándor veszik Jóna Klára Balogh Sándorné földjét 600 ftért.

Trak János és neje Szabó Zsuzsánna veszik özv. Mészáros Istvánné Nagy Erzsébet hatvan-utcai szőlőjét 800 ftért.

Tóth István és neje Kis Zsuzsánna veszik Vedres István és neje Szabó Zsuzsánna csapó-kerti szőlőjét 626 ftért.

Torday Gábor veszi Tolvaj Juliánna úgy is mint gyám téglás-kerti szőlőjét 475 ftért.

Rác Károly veszi a debreczeni izraelita szent egyület késes-utca 3523. sz. házát 2760 ftért.

Szerkesztői üzenetek.

K. P. Helyben. Valószínűleg a jövő számban fogjuk közölni.

Dr. K. A tanszerkiállítás alatt történő dolgok a lap tekintélyes részét elfoglalták s így czikke késsőbbre marad.

M. P. Nem tehetünk ellene. A körülményeken változtatni nem lehet.

S. S. Helyben. Mindég szívesen. Csak idejében. A vasárnapi szünet kiterjed Sz. István napjára is.

Lembergi kiállítás sajtó-irodája. (Lemberg.) Nagyon szívesen írának róla, de a hasznos közlemények lefordítása sok időt igényel. Ha magyaráz kapjuk meg, hazafias kötelességünknek fogjuk tartani minél terjedelmesebb ismertetését.

Deresfalva. Minden fögymnasiumban van görögptóló folyam, legyen az akár állami, vagy városi kezelés alatt, vagy valamely rend kezében. Így pl. Budapest, Szatmár, Nagy-Károly, Nagy-Bánya stb.

A szerkesztésért felelős a kiadótulajdonos: **Zicherman Herman.**

FONTOS MINDEN GAZDASSZONYNAK ÉS ANYÁNAK!

Kaszanyitzky Endre

ELŐBB KUHINKA I. K. DEBRECZENBEN.

Ajánlja pontos kiszárgát és a legolcsóbb árakban első rendű gyártmányokból következő idény-cikkeket u. m.

Szabadalmazott fémzárral teljesen légmentes

BEFŐZŐ

ÉS

CZUKROS ÜVEGEK

egyedüli raktárát, melyeket jóságuk folytán a legjobban ajánlhatom; ugyszintén mindenféle fehér és zöld közönséges befőző és ugorkás üvegeket, továbbá fagyaltkészítő gépek, fagyaltszelenczék, hideg kávékészletek, hűtő dezsák, hűtő jégsekények, legjobbnak bizonyult szódavíz gépek, non plus ultra kávéfőző gépek, kertli lámpák, mosdó asztalok, mosdó készletek, a legjobbnak elismert Berndorf alpaca és chinaezüst evő eszközök és dísz tárgyak jótállás mellett. Utazók részére legczélszerűbb gyors főzők, kézi és utazó tükrök, zseb poharak. (14). 34—52.

Postai megbízások a legnagyobb figyelemmel és készséggel teljesítetnek.

Kwizda-féle köszvényfolyadék.

Évek óta kipróbált, fájdalomcsillapító házi szer köszvény, csúsz és idegbajok ellen.

Egész palaczkával 1 frt osztr. ért., fél palaczkával 60 krajczár.

Kapható minden gyógyszerüzletben.

Tessék a védjegyre ügyelni s a vételnél határozottan kifejezni:

Főletét: kerül. gyógyszerüzlet Korneuburgban.

Kwizda-féle köszvényfolyadék.

Kathreiner-féle

Kneipp-maláta-kávéja

az egyedüli, mely a szemeskávét teljes íz- és zamattal bír. Ebből kezdetben 1/3, később fele és azonfelül alkalmazandó.

Kathreiner-féle

Kneipp-maláta-kávéja

tehat a használatban a legolcsóbb szemeskávét-pótlék, és ennek az egészségre káros befolyásu hatását elhárítja.

Kathreiner-féle

Kneipp-maláta-kávéja

most kitűnően állítatik elő, úgy hogy a szemeskávétal vegyesen megőrölve, mindenféle alakban előállítható.

Kathreiner-féle

Kneipp-maláta-kávéja

tisztán is iható (tej, cukor- és mézzel) igen kellemes jó ízű és egészséges.

Igy tehát minden kávéivóra és minden háztartásra nézve nélkülözhetetlen a valódi

Kathreiner.

Magyarozat. A Kathreiner Ferencz és utódai által Stadlau-Bécsben előállított maláta-kávé többi hasonló készítmények fölött azon fölényen bír, hogy a szemeskávénak hasonló zamattal bír, és így a káros hatásu szemeskávét teljesen pótolja. — En tehát mindenkinek a Kathreiner-féle gyártmányt, mint izletest és egészséget ajánlhatom és ismételtlen megemlítem, hogy ezen előnyök folytán kizárólag Kathreiner Ferencz utódok uraknak Stadlau-Bécs Ausztria-Magyarországban azon jogot adtam, miszerint nevem alatt maláta-kávéjokat forgalomba hozhas-ák, S. KNEIPP, plébános. — Wörishofen, 1893.



Kathreiner-féle

Kneipp-maláta-kávéja

mint pótlék és „tisztán” szakértők és orvosi auktoritások által kiválólag és melegen ajánlatik.

Kathreiner-féle

Kneipp-maláta-kávéja

legkiválóbban egészségi szempontból nőknek, gyermekeknek, vérszegényeknek és idegijában szenvedőknek ajánlatik.

Kathreiner-féle

Kneipp-maláta-kávéja

mint hazai gyártmány egy valódi egészségi és családi kávé, mely mindenütt kapható. — Egy 1/2 kiló ára 25 kr.

Kathreiner-féle

Kneipp maláta-kávéja

kedveltségénél fogva sokszorosan utánoztatik. Nyitva mérlegelve avagy gyanusan csomagoltan vizsgálatsítandó.

Csak eredeti fehér csomagok

Kathreiner

névjegyzettel kérendők és fogadandók el.

(9—10.)

FRISS TÖLTÉSÜ

TERMÉSZETES ÁSVÁNYVIZEK,

u. m.

Bártfai, Bikszádi, Bilini, Borszéki, Budai, Czizi, Czigelkai, Emsi, Eger só v. Ferencz-forrás, Gieshübli, Gleichbergi, Halli, Ivándai, Kissingi, Carlsbadi, Koritniczai, Krondorfi, Levico (arsen víz), Luhi Margit, Marienbadi, Mohai Ágnes, Parádi, Preblau, Rohitschi, Roncegnói (arsen víz), Salvator, Selters, Szolyvai, szulini, Szrebreniczai Guber-forrás, stb.

Forrástermények.

Parkai, Jódtó, Francesbádt ásvány lápsó, Karlsbadi só, Viktória-só; továbbá Vásártelki természetes moórföld folyton kapható

Geréby Fülöpnél.

(193.)

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a Kaszanyitzky Endre ur czégétől kiléptem s f. év Julius 1-től kezdve a helybeli piacon — a Bika szállodával szemben —

MOCSÁRY LAJOS

törvénszékileg bejegyzett czégem alatt egy

ÜVEG, PORCELLÁN, LÁMPA, KÉPKERET

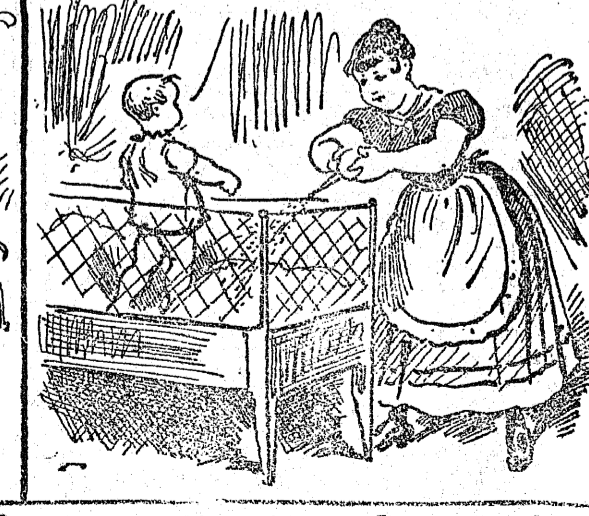
és minden e szakmába vágó cikkekből berendezett üzletet nyitottam.

Fent nevezett czégnél 12 év alatti üzletvezetői minőségben szerzett tapasztalataim és a helyi viszonyok alapos ismerete biztosítanak arról, miszerint t. veöm igényeit minden tekintetben a legpontosabban és a legszolidabban kielégíthetem.

Midőn magamat a tisztelt közönség szives jó indulatába és pártolásába ajánlom, maradok teljes tisztelettel

(189.) 6—6. **Mocsáry Lajos.**

ANDEL J. TENGERENTÚLI PORA.



Egyetlen különlegesség: nem tévesztendő össze közönséges rovarporral eredményteljes kiirtásra, felülmulhatatlanul és gyökeres megsemmisítésére, minden rovarfajnak, mint: poloska, balha, svábbogár, moly, légy, kullancs, madártettő, hangya és tetvek.

Központi raktár: BERLYAK F.

Bécs, belváros, Naglergasse № 1. **Óvás.** Minthogy különféle kereskedők, az én specialitásaimat, melyek nagy keltelem és tetszésnek örvendenek, értéktelen utánzatokban árustíjják a vevő közönség megkárosítására s forgalomba hozzák „überseisches (por)” néven, figyelmeztetem a t. közönséget, hogy csak azon készítmények valódiak, melyek J. Andel és F. Berlyak névvel vannak a czimszalagon ellátva. Ára: 15, 25, 50, 75, 100, 125, 175 kros pléh-szelenczékben. Kilogrammonként 6 frt. Egy porzó fecskendő 25 és 30 kr.

Ujdonság: Mutatványcsomagok fecskendőkészülékkel 10 krajczárért küldetnek.

Raktár Debreczenben: GERÉBY FÜLÖP

fűszerkereskedésében. Szállodák, gyárak, majorság, galamb- és kutyatenyésztők, ló-birtokosok, gazdák és általában mindenkinek nélkülözhetetlen.

Intés! Miután több Speculans a specialitásom nagy kedveltsége által fölbátorodva, a tisztelt vevő közönség hátrányára érdektelen utánzásokat „tengerentúli rovarpor” név alatt hoz forgalomba: figyelmeztetem, hogy csak azon dobozok valódiak, melyek ANDEL J. és BERLYAK F. czégeket viselik a zászalagokon.